

はじめに

2020年の東京オリンピックに向けて、世界各国から多くの外国人が日本を訪れることと思います。それぞれの言語でおもてなしできれば、訪れた人も喜ぶことでしょう。そして、せっかく外国語を勉強したのであれば、通訳やガイドをしてみたいと思う人も多いでしょう。本書はそれを疑似体験できるような内容になっています。

本書は、基本的なフランス語の文法と会話表現を学ぶものです。会話文は、日本を訪れた Louis と Agnès を Nanako が案内する物語になっています。舞台は日本の美術館ですが、そこで学ぶ表現はそのシチュエーションに限定されたものではありません。初対面の人と知り合う、チケットを買う、荷物を預ける、カフェやレストランで注文するといったフランス旅行でも出会う状況や、自分の意見を言ったり事情を説明したりという円滑な人間関係を築くために必要な表現が含まれています。また、日本文化について語ったり、日仏文化の違いに気づかされる場面も含まれています。

具体的な構成は以下の通りです。

- | | | |
|------------------------------------|---------|---------------------------------------|
| Dialogue | (会話) | 美術館を訪れた Nanako と Louis と Agnès の会話です。 |
| Grammaire | (文法) | 基本的な初級文法を学びます。 |
| Exercices | (練習問題) | 文法事項の確認と復習をします。Aは基本的な問題、Bは発展問題です。 |
| Civilisation et expressions | (文化と表現) | フランス文化の紹介や応用表現を学びます。 |

この教科書の特徴は「練習問題」と「文化と表現」にあります。

学習時間の制約や到達目標に応じて、基本的な問題Aのみで終えることも、発展問題Bに進むことも選択できます。

「文化と表現」は各自読み物として楽しむこともできますが、先生の解説を通して文化理解をより深めるきっかけにもなるでしょう。

それでは、Nanako と一緒に、あなたの街の美術館を頭に描きながら、Louis と Agnès を案内しましょう。

著者

Leçon 5

25

« Entrons dans la salle ! »

Nanako : Bon, entrons dans la salle !

C'est la salle d'art japonais.

Il y a d'abord les peintures japonaises.

Agnès : D'accord. C'est intéressant.

Louis : Agnès apprend* la peinture.

Agnès : Oui. Je fais de la peinture à l'huile.

Louis : Moi, je ne suis pas doué.

Mais j'aime regarder des œuvres d'art.

*apprend < apprendre (活用表 37.)



Grammaire 5

1 命令法：相手の人称に合わせた動詞の活用形を、主語をつけない形で使います。 (26)

prendre 取る、乗る、食べる、飲む	
tu prends → Prends le bus !	Ne prends pas le bus !
	バスに乗れ！
	バスに乗るな！
nous prenons → Prenons le bus !	Ne prenons pas le bus !
	バスに乗ろう！
	バスに乗らないでこう！
vous prenez → Prenez le bus !	Ne prenez pas le bus !
	バスに乗ってください！
	バスに乗らないでください！

注 -er 動詞、aller は tu の活用語尾 s が落ちます。

regarder 見る	
tu regardes → Regarde le plan !	地図を見ろ！
nous regardons → Regardons le plan !	地図を見ましょう！
vous regardez → Regardez le plan !	地図を見てください！
aller 行く	
tu vas → Va à l'école !	学校に行け！
nous allons → Allons à l'école !	学校に行きましょう！
vous allez → Allez à l'école !	学校に行ってください！

2 形容詞：形容詞、その関係する名詞や代名詞の性・数に従って変化します。 (27)

男性・単数 vert	C'est un sac vert. / Il est vert. これは緑のかばんです。 / それは緑です。
女性・単数 verte	C'est une valise verte. / Elle est verte. これは緑のスーツケースです。 / それは緑です。
男性・複数 verts	Ce sont des sacs verts. / Ils sont verts. これらは緑のかばんです。 / それらは緑です。
女性・複数 vertes	Ce sont des valises vertes. / Elles sont vertes. これらは緑のスーツケースです。 / それらは緑です。

形容詞が名詞につく場合は、一般に名詞の後に置きます。

ただし petit (小さい), grand (大きい), bon (よい), mauvais (悪い), jeune (若い), vieux (古い), beau (美しい), joli (きれいな) などの日常よく使う短い形容詞は名詞の前に置きます。

un petit sac ひとつの小さいかばん cf.) un sac vert ひとつの緑のかばん

注 名詞の前に形容詞がつく場合、不定冠詞 des は de になります。

de jolies fleurs きれいな花 cf.) des fleurs rouges 赤い花

... Exercices 5 A ...

1 ()内の人称に従って、命令法の文を作りましょう。

- (1) aller au musée (nous)
- (2) prendre le bus (nous)
- (3) acheter les tickets (vous)
- (4) regarder le plan (tu)
- (5) déposer votre sac à dos (vous)
- (6) montrer votre carte d'étudiant (vous)
- (7) entrer dans la salle (nous)
- (8) ne pas toucher aux œuvres (vous)

2 下線部に適切な形に直した語を入れましょう。

- 例) (valise / vert) → C'est une valise verte .
- (1) (histoire / intéressant) → C'est une _____ .
- (2) (cadeau / petit) → C'est un _____ .
- (3) (joli / fleur) → Ce sont de _____ .
- (4) (voiture / rouge) → C'est une _____ .
- (5) (plat / italien) → C'est un _____ .
- (6) (cuisine / français) → J'aime la _____ .
- (7) (soupe / japonais) → Vous aimez la _____ ?

Exercices 5 B

1 動詞活用表を参考にして()内の人称の命令法の文を作りましょう。また訳しましょう。

- (1) écrire l'adresse (vous)
- (2) être sage (tu)
- (3) ne pas avoir peur (vous)
- (4) prendre des photos (nous)
- (5) parler français (nous)

2 次の日本語をフランス語に変えましょう。

- (1) あなたは中華料理が好きですか？
- (2) 彼女はイタリア料理を習っています。
- (3) 私は邦画が好きです。
- (4) あなたはアメリカ映画が好きですか？

28

Civilisation et expressions 5

bon を使った慣用表現

形容詞 bon (bonne, bons, bonnes) は、一般に「よい」と訳されますが、いろいろな使い方をします。たとえば C'est bon. は「おいしい」という意味です。

また、bon のあとにさまざまな単語をつけて、「よい～を！」「楽しい～を！」という意味になり、次のように広く応用できます。

- Bonne journée ! 楽しい一日を！ - Merci. À vous aussi. ありがとう。あなたも。

- Bonne soirée ! 楽しい晩を！ - Merci. À toi aussi. ありがとう。君も。

これらは、人と別れるときによく使う表現です。また、

Bonne nuit ! おやすみなさい。

も基本的な表現です。

Bon anniversaire ! お誕生日おめでとう！ Bonne année ! 新年おめでとう！

は、カードに書くのにもいいですね。

そのほかにもコミュニケーションを図るのに有効ないろいろな表現があります。

Bon voyage ! 楽しい旅行を！ Bon appétit ! たくさん召しあがれ！

Bon séjour ! 楽しい滞在を！ Bonnes vacances ! 楽しいヴァカンスを！

Bon week-end ! 楽しい週末を！